

veinte dias, con seis dias de caniculares correspondiendo á nuestros meses por este orden:

"A 12 de Enero llamaron Yaax	Vtuc Kin Vlobol Kin, por seis dias que eran sus caniculares
A 1 de Febrero Qac	A 17 de Julio Poop
A 22 de Febrero Ceh	A 6 de Agosto Voo
A 13 de Marzo Mac	A 26 de Agosto Cip
A 2 de Abril Kan Kin	A 15 de Setiembre Qec
A 22 de Abril Muan	A 25 de Octubre Xul
A 12 de Mayo Paax	A 14 de Noviembre Yaax Kin
A 1 de Junio Kayab	A 4 de Diciembre Mool
A 21 de Junio Cum Ku	A 23 de Diciembre Cheen.
A 11 de Julio Vayeab, por otro nombre	

"Esta quenta de diez y ocho meses y los seis dias de caniculares son los mismos 365 de nuestro año solar: servíanles de muchos útiles, y particularmente para saber los tiempos en que avían de rozar sus montes, y abrazarlos, y esperar las aguas, y sembrar su trigo, maíz, y las otras legumbres, que siembran en diferentes tiempos. Y como nuestros labradores en España observan tales y tales dias, y dizen *Otubre hecha pan, y cubre*, y otros refrancillos. Así ni más, ni ménos usavan, y usan estos Indios sus refrancillos en estos 18 meses, y seis dias de caniculares para sembrar, y mirar por su salud, y curarse como nosotros en Verano, Estío, Otoño y Invierno. Y aunque los primeros religiosos, Santos y verdaderos Viñadores de Iesu Christo, procuraron desterrar esta quenta, entendiendo que era supersticiosa para usar de su gentilidad, no aprovechó, porque los más lo saben por tradicion de sus mayores. Y sabiendo yo ésto, hize grandes diligencias por saber la verdad, comunicando esta materia con un gran Religioso varon Apostólico, llamado Fr. Alonso Solana y con otro no ménos llamado Fr. Gaspar Nágera, grandes Ministros, y predicadores destos Indios: á los cuales seguí, y sigo en afirmar; que no es perjudicial esta quenta para la Christiandad destos Indios, antes útil como está referido, para que sepan los tiempos. Otras muchas cosas de su gentilidad supiéramos los Curas y Ministros, y por ellas como por símiles, ó refutándolas, les predicáramos en su lenguaje propio, y natural. Pero los primeros Religiosos recogieron y quemaron estos libros inadvertidamente. Hablayan con el demonio, á quien llamavan Xibilba, que quiere decir el que se desaparece ó desvanece.

CAPÍTULO VII.

CALENDARIO MAYA.

El día y sus divisiones.—Dias del mes.—Los meses.—Meses de treinta dias.—El año.—Los cinco dias sin nombre.—Periodos trecenales.—Ciclo de 52 años, katun.—Formacion del año.—Intercalacion.—Los Bacab.—Relacion de los años con los de la era vulgar.—Los Ahau Katun.—Correspondencia entre los años maya y azteca.—Tabla cronológica.

ANTES de entrar al exámen del calendario maya, vamos á copiar ciertas nociones, que por estar contenidas en un libro raro, contentarán la curiosidad.

"Tenían libros de cortezas de árboles con un betun en blanco y perpetuo de 10 y 12 varas de largo, que se cogían doblándolos como un palmo, y en éstos pintaban con colores la quenta de sus años, las guerras, pestes, huracanes, inundaciones, hambre y otros sucesos, y por uno destos libros que quité á unos idólatras, ví y supe, que á una parte llamaron *Mayacimil*, y á otra *Ocua Kuchil*, que quiere decir muertes repentinas, y tiempos en que los cuervos se entraron á comer los cadáveres en las casas. Y la inundacion ó huracan llamaron *Hunyecil*, anegacion de árboles. Tuvieron noticia que el mundo se avía de acabar, y que avía gloria é infierno. Contaban los años por Lunas de 365 dias como nosotros tambien. Contaron el año solar por meses de

"Demas desto contavan sus eras, y las assentaban en los libros de veinte en veinte años, y por lustros de quatro en quatro. El primer año fijavan en el Oriente, llamándole *Cuchhab*; el segundo en el Poniente, el tercero en el Sur, el quarto en el Norte, y esto les servía de letra Dominical; y llegando estos lustros á cinco que hazen veinte años, llamavan *Katun* y ponían una piedra labrada sobre otra piedra labrada fixada con cal y arena en las paredes de sus templos, ó casas de los Sacerdotes; y ésto se vé el dia de hoy en los edificios que tengo referido, y se podrá ver en las paredes sobre, que edificaron las seldas los Religiosos en el Convento desta Ciudad, que caen al Sur, que son paredes y bóvedas de los antiguos; y ésto hazían para memoria perpetua. En un pueblo que es de la Encomienda de mi madre, llamado *Tixualahun*, que quiere decir, lugar donde se pone una piedra labrada sobre otra: de suerte que este pueblo era como entre nosotros el archivo de Simancas; y el comun lenguaje dellos para decir tengo sesenta años, era *oxppelnabil*, tengo tres eras de años, idest, tres piedras, idest, sesenta años; y para dezir setenta, dicen *Tancochtu Campel*, idest, tres eras y media, ó quatro eras ménos media; y este lenguaje y quenta aprendí para en mis sermones hablarles con propiedad y á su gusto, (doctrina es de Retóricos adecuarse con la capacidad del auditorio). Lo qual refiero en prueba, que no eran tan bárbaros éstos de Yucatan, como los Caribes, Chichimecos ó Choortales de otras Provincias." (1)

Hasta aquí la copia. El sistema que vamos á seguir y á examinar es el del Sr. D. Pio Perez, reputado actualmente como el más exacto. (2) Le extractaremos, pondremos entre comillas lo que tomemos al pié de la letra.

(1) Informe contra Idolorum Cultores del Obispo de Yucatan, por el Dr. D. Pedro Sanchez de Aguilar. Impreso en Madrid 1639, 4.º Fojas 87-89. Cogolludo, Historia de Yucathan, lib. IV, cap. V, copia la relacion de Sanchez de Aguilar, aunque introduciendo algunas variantes.

(2) Para el calendario maya, véase: Relacion de las cosas de Yucatan sacada de lo que escribió el Padre Fr. Diego de Landa de la órden de San Francisco. Paris, 1864. Texto español y traduccion francesa, pág. 202 á 322. D. Pio Perez formó un primer artículo, cuya traduccion inglesa aparece en los Incidents of travel in Yucatan, by John L. Stephens, New York, 1847, tom. I, pág. 434-453. Unos cuatro años despues apareció segundo artículo en el Registro Yucateco, tom. 3, pág. 281-89, 323-32, más abundante en doctrina que el anterior, si bien con falta de algunas tablas y del almanaque para 1841 y 1842. Brasseur de Bourbourg, tomándole segun afirma del

La estructura del calendario maya es idénticamente la misma que la del mexicana; cambia como es natural en los nombres, y de una manera esencial en la intercalacion y en los períodos cronológicos. Comencemos por las semejanzas.—"Al dia llamaban *Kin*, "es decir, sol, y en esto se parecen á otras naciones, que cuentan "los dias por soles: lo dividían en dos partes naturales, á saber, "la noche y el tiempo en que aquel astro está sobre el horizon- "te. En éste distinguían la parte que antecede al nacimiento del "sol, expresándola con las palabras *hach hatzeab*, muy de mañana, "ó con la de *malih-okoc kin*, antes que salga el sol, ó con la de " *pot akab* que señala la madrugada. Con la palabra *hatzeab* desig- "naban el tiempo que corre de la salida del sol al medio dia; á "éste le llamaban *chun kin*, que es contraccion de *chumuc kin*, "centro del dia ó medio dia, aunque en la actualidad designan "con esta palabra las horas que se acercan al medio dia. *Tzelep "kin* llamaban la hora en que el sol declina en el arco diurno "aparentemente, esto es, á las tres de la tarde. *Ocnakin* es la en- "trada de la noche ó puesta del sol. Para significar la tarde, di- "cen que cuando refresca el sol y lo expresan diciendo *cu xiztal "kin*. La noche es *akab*, su mitad ó media es *chumuk akab*, y para "señalar el tanto del dia ó de la noche intermedio á los puntos "dichos, señalan en el arco diurno del sol lo que éste ha corrido "ó correrá, y por la noche la salida ó estado de alguna estrella ó "planeta conocido."

Veinte eran los dias, divididos de cinco en cinco, en esta forma:

Kan	Muluc	Gix ó hix	Cauac
Chicchan	Oc	Men	Ajan ó ahau
Quimi ó cimi	Chuen	Quib ó cib	Imix
Manik	Eb	Caban	Ik
Lamat	Been	Edz-Nab ó exnab	Akbal

Registro Yucateco, incluyó el artículo en el libro del P. Landa, con traduccion francesa, pág. 366-418. No obstante decirse copia, presenta el texto notables variantes, por adición u omisión, lo cual no atinamos á explicar. Acompañan la traduccion algunas notas del Sr. Brasseur, enderezadas principalmente á combatir el sistema de los *katun*, ó rectificar el sentido de algunas palabras: no deja de haber en ellas inexactitudes y aun falsos testimonios. Del Registro Yucateco copió igualmente el Diccionario Universal de Hist. y de Geog. el art. intitulado Cronología Yucateca.

“Es necesario advertir que la traducción de estos nombres no es tan fácil como podía considerarse, porque la significación de algunos se ha perdido, ya porque se han anticuado ó ya porque las palabras se tomaron de una lengua extraña, ó finalmente, porque como no están en uso y su escritura no está bien arreglada á la pronunciación, tienen varios significados sin poderse atinar el que tenían verdaderamente.—1. *Kan*, en la actualidad significa el mecate ó hilo de henequen torcido.—2. *Chicchan*, si fuera *chichan* se entendería pequeño, mas del modo escrito no es conocida su significación.—3. *Quimi* ó *cimi*, así es el pretérito del verbo *quimil*, morir; pero como es nombre, quizá significa cosa distinta.—4. *Manik*: es perdida su verdadera acepción, pero si se divide la expresión *man-ik*, viento que pasa, quizá se entendería lo que fué.—5. *Lamat*: éste se ignora lo que debe significar: entre los nombres de los días que Boturini halló en Ouxaca, se halla escrito *Lambat*.—6. *Muluc*: se halla igualmente entre los del referido Chiapas; aunque si es raíz del verbal *mulucbil*, pudiera entenderse por reunión ó amontonamiento.—7. *Oc*: es lo que cabe en el hueco de la mano encojida, formando concha.—8. *Chuen*: antiguamente se decía para significar tabla *chuenché*: también hay un árbol llamado *zac chuenché* ó *chuenché* blanco.—9. *Eb*, se dice por la escalera.—10. *Been*: también es nombre chiapaneco como los dichos anteriormente, y solo se halla en el idioma maya el verbo *beentah*, gastar con economía.—11. *Gix* ó *Hix*: está entre los de Chiapas, en el uso actual se encuentra el verbo *hiixtah*, bajar toda la fruta de un árbol, quitar todas las hojas de una rama, y el nombre *iixcay*, como antiguamente se escribía, que significa leviza ó dija, cuero de un pez; y la palabra *hiixi*, áspero.—12. *Men*, artifice.—13. *Quib* ó *Cib*, cera, vela ó copal.—14. *Caban*, de significación desconocida.—15. *Edmab* ó *Eznab*, del mismo modo desconocida.—16. *Cauac*, idem.—17. *Ahau* ó *ajau*, el rey ó el período de 24 años.—18. *Imix*: desconocido; solo por trasposición de alguna letra podría entenderse maíz *ixim*.—19. *Ik*, viento, aire.—20. *Akbal*: desconocido: también se halla entre los días chiapanecos escrito “Agh-ual.”

De estos veinte días se formaban los meses. Mes se dice *U*, que también significa luna: “en los manuscritos antiguos se le da el nombre de *Uinal* en singular y *Uinalob* en plural, á los diez

“y ocho meses del año, haciéndose extensiva esta denominación ó palabra, á la serie y á cada uno de los nombres particulares que señalan los veinte días que componen el mes. La voz *Uinal* me parece derivativa, y así, cuando procede de *U* luna, en su primera significación, entonces indica ser lunación ó mes, y cuando se deriva de *U* mes, significará las partes que de él forman ó los días que lo forman.”

Los meses son diez y ocho; el inicial se llama *Pop*; su orden sucesivo y su relación con el calendario juliano son los siguientes:

1 Pop principiaba á 16 de Julio	10 Yaax principiaba á 12 de Enero
2 Uo „ á 5 de Agosto	11 Zac „ á 1 de Febrero
3 Zip „ á 25 de Agosto	12 Queh „ á 21 de Febrero
4 Zodz „ á 14 de Setiembre	13 Mac „ á 13 de Marzo
5 Zeec „ á 4 de Octubre	14 Kankin „ á 2 de Abril
6 Xul „ á 24 de Octubre	15 Moan „ á 22 de Abril
7 Dzeyaxkin „ á 13 de Noviembre	16 Pax „ á 12 de Mayo
8 Mol „ á 3 de Diciembre	17 Kayab „ á 1 de Junio
9 Dchen „ á 23 de Diciembre	18 Cumkú „ á 21 de Junio

“En la traducción de estos nombres resultará lo mismo que en la de los días, pues por ser algunos tan antiguos ó tomados de extraño idioma, no se sabe lo que significan, y los otros, teniendo á veces dos acepciones, se ignora la cierta.—1. *Pop*, estera ó petate.—2. *Uo*, rana.—3. *Zip*, solo hay un árbol llamado *Zipché*.—4. *Zodz* ó *Zoo*, murciélago.—5. *Zeec*, se ignora.—6. *Xul*, término.—7. *Dzeyaxkin* ó *Dryaxkin*, se ignora.—8. *Mol*, reunir, recoger, y *mool* significa garra de animal.—9. *Dchen* ó *chen*, pozo.—10. *Yaax*, verde ó azul, ó de *yax*, primero, resultando sol de primavera.—11. *Zac*, blanco.—12. *Queh* ó *Ceh*, venado.—13. *Mac*, tapa, cerrar.—14. *Kankin*, sol amarillo: quizá porque en este mes por las quemadas de los montes rozados para sembrar, el sol ó su luz es amarilla por el humo de la atmósfera.—15. *Moan*, significa el día nublado dispuesto á llover á ratos.—16. *Pax*, instrumento de música.—17. *Kayab*, canto.—18. *Cumkú*, la fuerte explosión como la de un cañonazo lejano que se oye y al principio de las aguas, producido quizá por los pantanos que se hunden al secarse, ó por la explosión de un rayo en turbadas distantes. También llámanse *jun ku* sonido ó ruido de “Dios.”

Encontramos en el P. Landa (1) esta interesante noticia:—“Tienen su año perfecto de CCC y LXV dias y VI horas. Divídenlo en dos maneras de meses, los unos de á XXX dias que se llaman *U*, que quiere decir luna, la cual contaban desde que salía nueva hasta que no parecía.”—“Otra manera de meses tenían de á XX dias, á los cuales llamaban *Uinal-Un-Ekeh*; destos tenía el año entero XVIII, y más los cinco dias y seis horas. Destas seis horas se hacían cada cuatro años un dia, y así tenían de cuatro en cuatro años el año de CCCLXVI dias.” Notaremos solamente por ahora, que de los meses de treinta dias no encontramos noticia alguna en los otros calendarios.

El año *haab* se componía de los diez y ocho meses de á veinte dias cada uno, los cuales formaban 360 dias; para integrar el valor del año que contenía 365, se añadían cinco dias complementarios llamados *xma haba kin*, sin nombre. “Tambien los llaman *uayab* ó *nayeb jaab*; mas esta denominacion tiene dos interpretaciones, porque la palabra *nayab* puede derivarse del nombre *uay* que significa cama, celda ó aposento, presumiendo que los indios creyesen que en ellos descansase el año, ó saliese el siguiente como de un depósito, conjetura que tiene en su apoyo, el que en algunos manuscritos se llamase *u ná jaab madre del año*, ó *uayab dchab* cama ó aposento de la creacion. “Tambien pueden derivarse del verbo *uay* que significa corroer con leches cáusticas de las plantas ú otras materias corrosivas “y en apoyo de esta opinion algunos los llamaban *u yail kin* ó *u yail haab*, que se traduce lo doloroso ó trabajoso de los dias ó del año, porque creían que en ellos sobrevenían muertes repentinas, pestes; el que fuesen mordidos por animales ponzoñosos ó devorados por las fieras, temiendo que si salían al campo á sus labores se les estacase un palo ó les sucediese cualquier otro género de desgracia.”

Dase el nombre de semana á los períodos trecenales; éstos se deslizaban sobre todos los dias de los meses y los complementarios, como en el calendario azteca. Al dia inicial del año se decía *cueh haab*, cargador del año. Como en su lugar vimos, ya que los dias eran veinte, y trece los números del período, cada mes contendría una trecena ó triadecatérida más siete números;

(1) Relacion de las cosas de Yucatan, pág. 202.

esto determinaba que, como todos los meses comenzaban y concluían por los mismos signos diurnos, se distinguían los unos de los otros por el número ordinal que les acompañaba. Los mayas conocían esta cuenta de su calendario á la cual llamaban *bukxoc*, disponiéndola en esta forma.

1 Hun in nac	de 1 á 8	12 Laheá in uac	de 12 á 6
8 Uaxac in ca	de 8 á 2	6 Uac te oxlahun	de 6 á 13
2 Ca in bolon	de 2 á 9	13 Oxlahun te uuc	de 13 á 7
9 Bolonté ox	de 9 á 3	7 Uuc in hun	de 7 á 1
3 Oxté lahun	de 3 á 10	1 Hun in vaxac	de 1 á 8
10 Lahunte can	de 10 á 4	8 Vaxac in ca	de 8 á 2
4 Can in buluc	de 4 á 11	2 Ca in bolon	de 2 á 9
11 Bulucté hó	de 11 á 5	9 Bolonté ox	de 9 á 3
5 Ho in laheá	de 5 á 12	3 Oxté lahun	de 3 á 10

Esta cuenta arroja la série que habíamos encontrado en nuestra tabla de los dias trecenales; 1, 8, 2, 9, 3, 10, 4, 11, 5, 12, 6, 13, 7, 1, 8, 2, 9, 3, 10, la cual se compone de solo trece términos prolongándose á diez y nueve para que abrace los diez y ocho meses y los dias sin nombre. Dado el dia inicial del año con su número trecenal, ó el inicial de un mes cualesquiera, la série presenta inmediatamente los números trecenales que acompañan los dias iniciales de los demas meses y el principio de los cinco complementarios, en un año pretérito ó futuro.

El Sr. Perez, así como Gama, tiene el número trece como sagrado y dice: “Es muy probable que los indios, ántes de la correccion de su cómputo usasen de neomenias para arreglar el curso natural del sol, señalando á cada neomenia veinte y seis dias, que es poco más ó ménos el tiempo en que la luna se deja ver sobre el horizonte en cada una de sus revoluciones. Dividieron este tiempo en dos triadecatéridas que les sirvieron de semanas señalando á la primera los trece primeros dias en que la luna nueva se deja ver hasta la llena, y la segunda los otros trece en que decreciendo se ocultaba á la simple vista.”

El ciclo de 52 años, *katun*, es el azteca. Los años se distinguían por los nombres *Kan*, *Muluc*, *Hix*, *Cauac*, que acompañados del período trecenal, producían estas cuatro indicciones.

I Kan	I Muluc	I Hix	I Cauac
II Muluc	II Hix	II Cauac	II Kan
III Hix	III Cauac	III Kan	III Muluc

IV Cauac	IV Kan	IV Muluc	IV Hix
V Kan	V Muluc	V Hix	V Cauac
VI Muluc	VI Hix	VI Cauac	VI Kan
VII Hix	VII Cauac	VII Kan	VII Muluc
VIII Cauac	VIII Kan	VIII Muluc	VIII Hix
IX Kan	IX Muluc	IX Xix	IX Cauac
X Muluc	X Hix	X Cauac	X Kan
XI Hix	XI Cauac	XI Kan	XI Muluc
XII Cauac	XII Kan	XII Muluc	XII Hix
XIII Kan	XIII Muluc	XII HixI	XIII Cauac

“Las cuatro indicciones ó semanas de años que resultan de la “revolucion particular de los dias iniciales desde el número 1 “hasta el 13, cuyo conjunto da la suma de 52 años, era lo que “llamaban los indios un *Katun*, porque al fin de este período ce- “lebraban grandes fiestas, y levantaban un monumento en el “que colocaban una piedra atravesada, como lo indica la palabra “*Kat-tun*, para memoria y cuenta de los siglos ó katunes que pa- “saban. Debiendo notarse que hasta no completarse este perío- “do no volvían á caer los dias iniciales en los mismos números, “por lo cual con solo citarlos sabían á qué tantos del siglo esta- “ban, ayudando á ésto la rueda ó cuadro en que los grababan “por medio de geroglíficos, y les servía para señalar sus dias “fastos y nefastos, las fiestas de sus templos, sus asuntos sacer- “dotales, y predicciones sobre las temperaturas y fenómenos es- “tacionales.”

En efecto, el año se componía de 28 períodos trecenales más un dia, es decir terminaba con el mismo número trecenal que empezaba. El primer año del katun era I Kan, el cual tenía por inicial el dia Kan con el número 1; pasalos los meses, los dias complementarios serían Kan, Chichan, Quimi, Manit, Lamat el cual llevaría tambien el número trecenal uno. El siguiente año II Muluc comenzaría por el dos Muluc, sus dias complementarios son Muluc, Oc, Chuen, Eb, Been que a abando con el número dos, determina que el año III Hix empieza por el dia Hix con el trecenal tres. Como las consideraciones son idénticas para todos los años, resulta esta regla general absoluta, todo año del katun lleva por inicial un dia de su mismo nombre, con un número trecenal del mismo valor que al año corresponde en el ciclo. Así, esta forma variable, que viene á poner fuera de duda nuestro sistema de calendario azteca, es de la mayor sencillez.

Basta en realidad enunciar un año para formar inmediatamente el calendario que le pertenece. Pronunciemos v. gr. III Muluc. Diremos inmediatamente que es el tercero de la cuarta indiccion; cuadragésimo segundo en el katun; su dia inicial es tres Muluc; todos los meses comienzan con Muluc con los dias trecenales 3, 10, 4, 11, 5, 12, 6, 13, 7, 1, 8, 2, 9, 3, 10, 4, 11, 5; los complementarios serán 12 Muluc, 13 Oc, 1 Chuen, 2 Eb, 3 Been; lo que determina que el siguiente IV Hix empieza por el dia cuatro Xix.

No celebraban los mayas la fiesta del fuego nuevo. Cada año, en los dias complementarios, considerados aciagos, hacían la fiesta al dios *Mam*, abuelo. “A éste le traían y festejaban con gran “pompa y magnificencia el primer dia; en el segundo se dismi- “nuía la solemnidad; el tercero lo bajaban del altar y le coloca- “ban en medio del templo; el cuarto le ponían á los umbrales ó “puertas del mismo; y el quinto hacían la ceremonia de echarle “y despedirle para que se fuese y pudiese principiar el año nue- “vo en el siguiente que es el primer dia del mes Pop á 16 de “Julio.”

Respecto de la intercalacion asegura el Sr. Perez, que los maya conocían el bisiesto y “sin duda alguna hacían la intercala- “cion, aunque del modo de verificarla no hayan dejado noticia “alguna.” Consultando despues las opiniones de Veytia y de Boturini se resuelve por la de este último, si bien no expresa si adopta la intercalacion de cuatro en cuatro años, ó la de trece dias al fin del ciclo. La solucion del problema la suministra el P. Landa. Arriba copiamos el pasage en que dice que, de cuatro en cuatro años tenían el año de 366 dias. En cuanto á la manera la deducimos de estas palabras, tomadas de la pág. 234.—“Con “estos retruécanos y embarazosa cuenta es cosa de ver la libera- “lidad con que los que saben cuentan y se entienden, y mucho “de notar que salga siempre la letra que es dominical en el pri- “mero dia de su año, sin errar ni faltar, ni salir otra de las XX “allí. Usaban tambien deste modo de contar para sacar destas “letras cierto modo de contar que tenían para las edades y otras “cosas que aunque son para ellos curiosas, no nos hacen aquí “mucho al propósito; y por eso se quedarán sin decir que el ca- “rácter ó letra de que se comenzaba su cuenta de los dias ó ca- “lendario, se llama *Hun-Imix*, el cual no tiene dia cierto ni seña-

"lado en que caiga. Porque cada uno le muda la propia cuenta "y con todo eso no falta el salir la letra que viene por dominical "el primero del año que se sigue."

El P. Landa se confunde un poco. Los días iniciales del año son Kan, Muluc, Hix y Cauac. Imix es el décimo octavo de los días, y por consecuencia el Hun-Imix nunca podía dar principio á la cuenta del calendario. El Hun-Imix solo puede presentarse cuando al signo Imix toque el número uno (*hun, uno*) en la serie treceñal; de aquí que este día fuera variable en los meses, según el inicial que tenía el año. La intercalación, pues, se hacía de cuatro en cuatro años, y tenía lugar en el día Hun-Imix; y como había dos días del mismo nombre en el año, los sacerdotes sin duda tenían la facultad de añadir el día intercalar al Imix que mejor cuadrara á las fiestas y ritualidades. El intercalar se repetía Hun-Imix, no recibiendo número diverso treceñal, pues de otra manera se interrumpiría el orden establecido, trastornándose los días iniciales de los años. Calculamos que el año en que tenía lugar la intercalación era en el signo Cauac, porque es el cuarto de los signos del ciclo; como día encabeza la cuarta quíntena de que Imix forma parte; principalmente, porque el inicial de Kan principio del ciclo se trastornaría, si no se eliminaría el día que se ajustaba cada cuatro años por la aglomeración de las seis horas.

La identidad de los calendarios méxica y maya no puede ponerse en duda. La historia viene á comprobarlo: este cómputo fué el enseñado á los tolteca por Quetzalcoatl; cuando este legislador fué arrojado de Tollan, se refugió en Yucatan, en donde bajo el nombre de Kukulcan vino á predicar sus nuevas doctrinas: á la destrucción del reino tolteca, los emigrados se dirigieron al Sur en busca de asilo, que encontraron en la península: el taumaturgo y sus discípulos llevaron allá su cómputo de los años. Los maya conservaron invariable el conocimiento que recibieron. Dieron por valor al año trópico 365,25, y á fin de recoger las seis horas sobrantes intercalaban un día cada cuatro años: el calendario juliano al pie de la letra, con el cual iba en perfecta relación, alejándose ambos el mismo número de días del verdadero movimiento del sol. Los méxica cambiaron; de los intercalares cada cuatro años, 13 en el ciclo pasaron á 25 en el ciclo máximo, y en seguida á la corrección del período de 260 años.

"Entre la muchedumbre de dioses que esta gente adoraba, dice el P. Landa, pág. 206, adoraban cuatro llamados *Bacab* cada uno de ellos. Estos decían eran cuatro hermanos, á los cuales puso Dios cuando crió el mundo á las cuatro partes de él, sustentando el cielo no se cayese. Decían también de estos Bacabes que escaparon cuando el mundo fué del diluvio destruido. Ponen á cada uno destos otros nombres y señálanse con ellos á la parte del mundo que Dios le tenía puesto teniendo el cielo, y aprópiánle una de las cuatro letras dominicales á él y á la parte en que está; y tienen señaladas las miserias ó felices sucesos que decían habían de suceder en el año de cada uno destos, y de las letras con ellos."—"La primera, pues, de las letras dominicales dice adelante pág. 208, es *Kan*. El año que esta letra servía era el agüero del *Bacab* que por otros nombres llaman *Hobnil, Kanal, Bacab, Kan-pauhtun, Kan-xibchab*. A éste señalaban la parte del medio día. La segunda letra es *Muluc*, señalábanle al oriente, su año era agüero el *Bacab* que llaman *Canziental, Chacal, Bacab, Chac-pauhtun, Chac-xib-chac*. La tercera letra es *Ix*. Su año era agüero el *Bacab* que llaman *Zaczini-Zacal-Bacab, Zac-pauhtun, Zac-xibchac*, señalábanle á la parte del Norte. La cuarta letra es *Cauac*: su año era agüero el *Bacab* que llaman *Hozauck, Ekel-Bacab, Ek-pauhtun, Ekxibchac*, á este señalaban á la parte del Poniente."

Además del ciclo de 52 años, *katun*, usaban de otro gran ciclo de 312 años llamado *ajau katun*, compuesto de trece períodos de 24 años.—"Cada período ó *ajau katun* se dividía en dos partes; "una de 20 años que era incluida en la rueda ó cuadro, por lo "que lo llamaban *Amaytun Lamaitun* ó *Lamaité*; y la otra de cuatro años la significaban como pedestal de la anterior, y la titulaban *Chek oc katun*, ó *Lath oc katun*, que todo quiere decir pedestal. A estos cuatro años los consideraban como intercalares "y como no existentes, creyéndolos aciagos por esto, y al modo "de los cinco días complementarios del año, los llamaban también *u yail haab* ó años trabajosos." Este ciclo era desconocido á los azteca; pero sin duda estaba relacionado con el ciclo de 52 años, supuesto que si el 312 resulta de 24×13 , también es igual á 6×52 : el período intercalar de los méxica de 260 años, se transformó entre los maya en 312.

"Nadie duda que estos períodos, épocas ó edades, como las

"llamaron los escritores españoles, tomaron su nombre de *ajau katun*, porque comenzaba á contarse desde el día *ajau* segundo de los años que principiaban en *Cauac*, señalándolos con el respectivo número de la semana en que caían; mas como terminaban de 24 en 24 años dichos períodos, jamás podían tener números correlativos y segun su orden aritmético, sino con el siguiente: 13, 11, 9, 7, 5, 3, 1, 12, 10, 8, 6, 4, 2. Es probable que principió en el número 13 por haber acontecido en él algun suceso notable, pues despues se contaban por el 8; y acabada la conquista de esta península propuso un escritor indio se comenzasen á contar por el 11 *ajau*, porque en él se verificó aquella. Habiéndose dicho que el 13 *ajau katun* debió comenzar por un día segundo del año, precisamente fué éste el de 12 *Cauac*, duodécimo de la primera indiccion, cuyo segundo día fué trece; el 11 *ajau katun* en el 10 *Cauac*; y así sucesivamente en los demas períodos, siendo de notar que la secuela de los demas números de ellos solo se encuentra de 24 en 24 años, lo que acaba de confirmar que este era su período y no el de 20, como algunos creyeron."

El punto de partida adoptado por el Sr. Perez para relacionar los *ajau* ó *ahau katun* con los años de la era vulgar, es que segun las autoridades más respetables, el año 1392 concurre con el 7 *Cauac*, cuyo segundo día 8 *Ahau* dió principio á la serie. De aquí la formacion de los dos *ajau* siguientes:

8 <i>Ahau Katun.</i>	1404 VI <i>Cauac</i>	1416 V <i>Cauac</i>	1429 V <i>Kan</i>
1392 VII <i>Cauac</i>	1405 VII <i>Kan</i>	1417 VI <i>Kan</i>	1430 VI <i>Muluc</i>
1393 VIII <i>Kan</i>	1406 VIII <i>Muluc</i>	1418 VII <i>Muluc</i>	1431 VII <i>Hix</i>
1394 IX <i>Muluc</i>	1407 IX <i>Hix</i>	1419 VIII <i>Hix</i>	1432 VIII <i>Cauac</i>
1395 X <i>Hix</i>	1408 X <i>Cauac</i>	1420 IX <i>Cauac</i>	1433 IX <i>Kan</i>
1396 XI <i>Cauac</i>	1409 XI <i>Kan</i>	1421 X <i>Kan</i>	1434 X <i>Muluc</i>
1397 XII <i>Kan</i>	1410 XII <i>Muluc</i>	1422 XI <i>Muluc</i>	1435 XI <i>Hix</i>
1398 XIII <i>Muluc</i>	1411 XIII <i>Xix</i>	1423 XII <i>Hix</i>	1436 XII <i>Cauac</i>
1899 I <i>Hix</i>	1412 I <i>Cauac</i>	1424 XIII <i>Cauac</i>	1437 XIII <i>Kan</i>
1400 II <i>Cauac</i>	1413 II <i>Kan</i>	1425 I <i>Kan</i>	1438 I <i>Muluc</i>
1401 III <i>Kan</i>	1414 III <i>Muluc</i>	1426 II <i>Muluc</i>	1439 II <i>Hix</i>
1402 IV <i>Muluc</i>	1415 IV <i>Hix</i>	1427 III <i>Hix</i>	
1403 V <i>Hix</i>	6 <i>Ahau Katun</i>	1428 IV <i>Cauac</i>	

"Sumamente importante y ventajoso era el uso de este ciclo, pues cuando en las historias se citaba el 8 *ajau*, por ejemplo, y despues de trascurridas otras épocas con diferentes aconteci-

"mientos, se volvía á citar como presente el referido *ajau*, se suponían pasados los 312 años que componían el siglo ó *unnuds katun* como decían. Las citas se hacían de varios modos, ya refiriéndose al principio, medio ó fin de la época, ó ya citando ó señalando los años que de ella habían pasado cuando el hecho aconteció; pero la cita más exacta que podían hacer, era designando el *ajau katun*, los años que habían pasado, el número y nombre del que se contaba, el mes, día y semana en que se verificó el suceso."

El calendario maya era rural y religioso; daba los tiempos para siembras y cosechas, señalaba las fiestas, ayunos y penitencias pedidos por el culto; tambien era adivinatorio y astrológico, los días segun su signo se dividían en felices, aciagos ó indiferentes, é influían buena ó mala condicion, próspera ó adversa fortuna en los nacidos en ellos.

Tratemos ahora de relacionar la cronología maya con la azteca. Para lograrlo formaremos un *katun* maya, comenzando por el inicial I *Kan* correspondiente á 1425 segun la tabla anterior, colocando á su lado el año méxica que le corresponde segun nuestras tablas generales. Tendremos:

1425 I <i>Kan</i> 11 <i>Calli</i> .	1443 VI <i>Hix</i> 3 <i>Acatl</i> .
1426 II <i>Muluc</i> 12 <i>Tochtli</i> .	1444 VII <i>Cauac</i> 4 <i>Tecpatl</i> .
1427 III <i>Hix</i> 13 <i>Acatl</i> .	1445 VIII <i>Kan</i> 5 <i>Calli</i> .
1428 IV <i>Cauac</i> 1 <i>Tecpatl</i> .	1446 IX <i>Muluc</i> 6 <i>Tochtli</i> .
1429 V <i>Kan</i> 2 <i>Calli</i> .	1447 X <i>Xix</i> 7 <i>Acatl</i> .
1430 VI <i>Muluc</i> 3 <i>Tochtli</i> .	1448 XI <i>Cauac</i> 8 <i>Tecpatl</i> .
1431 VII <i>Hix</i> 4 <i>Acatl</i> .	1449 XII <i>Kan</i> 9 <i>Calli</i> .
1432 VIII <i>Cauac</i> 5 <i>Tecpatl</i> .	1450 XIII <i>Muluc</i> 10 <i>Tochtli</i> .
1433 IX <i>Kan</i> 6 <i>Calli</i> .	1451 I <i>Hix</i> 11 <i>Acatl</i> .
1434 X <i>Muluc</i> 7 <i>Tochtli</i> .	1452 II <i>Cauac</i> 12 <i>Tecpatl</i> .
1435 XI <i>Hix</i> 8 <i>Acatl</i> .	1453 III <i>Kan</i> 13 <i>Calli</i> .
1436 XII <i>Cauac</i> 9 <i>Tecpatl</i> .	1454 IV <i>Muluc</i> 1 <i>Tochtli</i> .
1437 XIII <i>Kan</i> 10 <i>Calli</i> .	1455 V <i>Xix</i> 2 <i>Acatl</i> .
1438 I <i>Muluc</i> 11 <i>Tochtli</i> .	1456 VI <i>Cauac</i> 3 <i>Tecpatl</i> .
1439 II <i>Hix</i> 12 <i>Acatl</i> .	1457 VII <i>Kan</i> 4 <i>Calli</i> .
1440 III <i>Cauac</i> 13 <i>Tecpatl</i> .	1458 VIII <i>Muluc</i> 5 <i>Tochtli</i> .
1441 IV <i>Kan</i> 1 <i>Calli</i> .	1459 IX <i>Hix</i> 6 <i>Acatl</i> .
1442 V <i>Muluc</i> 2 <i>Tochtli</i> .	1460 X <i>Cauac</i> 7 <i>Tecpatl</i> .

1461 XI Kan 8 Calli.	1469 VI Kan 3 Calli.
1462 XII Muluc 9 Tochtli.	1470 VII Muluc 4 Tochtli.
1463 XIII Hix 10 Acatl.	1471 VIII Xix 5 Acatl.
1464 I Cauac 11 Tecpatl.	1472 IX Cauac 6 Tecpatl.
1465 II Kan 12 Calli.	1473 X Kan 7 Calli.
1466 III Muluc 13 Tochtli.	1474 XI Muluc 8 Tochtli.
1467 IV Hix 1 Acatl.	1475 XII Hix 9 Acatl.
1468 V Cauac 2 Tecpatl.	1476 XIII Cauac 10 Tecpatl.

De aquí se desprenden las siguientes conclusiones. De los caracteres propios de los años, Kan corresponde á Calli, Muluc á Tochtli, Hix á Acatl, Cauac á Tecpatl. El katun comienza por el vigésimo tercero año del ciclo mexicano que empieza en II Acatl, ó lo que es lo mismo, el principio del ciclo azteca coincide con el trigésimo primero del maya. Los años de signo Cauac coinciden exactamente con los bisiestos julianos, y es el bisiesto de su cómputo. La tabla general de correspondencia resultará de proseguirla en los ciclos anteriores y posteriores.

Para determinar los sucesos de la historia de Yucatan ponemos la siguiente tabla general cronológica: para compendiar escogemos el período de los Ahau katun, dividiendo los años en antes y después de nuestra era. Van señalados con un * los períodos de 312 años, comenzando en el 13 Ahau.

AÑOS ANTES DE JESUCRISTO.

793 VII Cauac 8 Ajau	457 V Cauac 6 Ajau
769 V Cauac 6 Ajau	433 III Cauac 4 Ajau
745 III Cauac 4 Ajau	409 I Cauac 2 Ajau
721 I Cauac 2 Ajau	*385 XII Cauac 13 Ajau
*697 XII Cauac 13 Ajau	361 X Cauac 11 Ajau
673 X Cauac 11 Ajau	337 VIII Cauac 9 Ajau
649 VIII Cauac 9 Ajau	313 VI Cauac 7 Ajau
625 VI Cauac 7 Ajau	289 IV Cauac 5 Ajau
601 IV Cauac 5 Ajau	265 II Cauac 3 Ajau
577 II Cauac 3 Ajau	241 XIII Cauac 1 Ajau
553 XIII Cauac 1 Ajau	217 XI Cauac 12 Ajau
529 XI Cauac 12 Ajau	193 IX Cauac 10 Ajau
505 IX Cauac 10 Ajau	169 VII Cauac 8 Ajau
481 VII Cauac 8 Ajau	145 V Cauac 6 Ajau

121 III Cauac 4 Ajau	49 X Cauac 11 Ajau
97 I Cauac 2 Ajau	25 VIII Cauac 9 Ajau
*73 XII Cauac 13 Ajau	1 VI Cauac 7 Ajau

AÑOS DE JESUCRISTO.

(1. VII Kan).	792 V Cauac 6 Ajau
24 IV Cauac 5 Ajau	816 III Cauac 4 Ajau
48 II Cauac 3 Ajau	840 I Cauac 2 Ajau
72 XIII Cauac 1 Ajau	*864 XII Cauac 13 Ajau
96 XI Cauac 12 Ajau	888 X Cauac 11 Ajau
120 IX Cauac 10 Ajau	912 VIII Cauac 9 Ajau
144 VII Cauac 8 Ajau	936 VI Cauac 7 Ajau
168 V Cauac 6 Ajau	960 IV Cauac 5 Ajau
192 III Cauac 4 Ajau	984 II Cauac 3 Ajau
216 I Cauac 2 Ajau	1008 XIII Cauac 1 Ajau
*240 XII Cauac 13 Ajau	1032 XI Cauac 12 Ajau
264 X Cauac 11 Ajau	1056 IX Cauac 10 Ajau
288 VIII Cauac 9 Ajau	1080 VII Cauac 8 Ajau
312 VI Cauac 7 Ajau	1104 V Cauac 6 Ajau
336 IV Cauac 5 Ajau	1128 III Cauac 4 Ajau
360 II Cauac 3 Ajau	1152 I Cauac 2 Ajau
384 XIII Cauac 1 Ajau	*1176 XII Cauac 13 Ajau
408 XI Cauac 12 Ajau	1200 X Cauac 11 Ajau
432 IX Cauac 10 Ajau	1224 VIII Cauac 9 Ajau
456 VII Cauac 8 Ajau	1248 VI Cauac 7 Ajau
480 V Cauac 6 Ajau	1272 IV Cauac 5 Ajau
504 III Cauac 4 Ajau	1296 II Cauac 3 Ajau
528 I Cauac 2 Ajau	1320 XIII Cauac 1 Ajau
*552 XII Cauac 13 Ajau	1344 XI Cauac 12 Ajau
576 X Cauac 11 Ajau	1368 IX Cauac 10 Ajau
600 VIII Cauac 9 Ajau	1392 VII Cauac 8 Ajau
624 VI Cauac 7 Ajau	1416 V Cauac 6 Ajau
648 IV Cauac 5 Ajau	1440 III Cauac 4 Ajau
672 II Cauac 3 Ajau	1464 I Cauac 2 Ajau
696 XIII Cauac 1 Ajau	*1488 XII Cauac 13 Ajau
720 XI Cauac 12 Ajau	1512 X Cauac 11 Ajau
744 IX Cauac 10 Ajau	1536 VIII Cauac 9 Ajau
768 VII Cauac 8 Ajau	1560 VI Cauac 7 Ajau